

Pokyn
generálnej riaditeľky sekcie integrovaného záchranného systému a civilnej ochrany
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na zjednotenie postupu obvodných úradov
pri koordinácii obcí pri núdzovom zásobovaní pitnou vodou ako súčasťou opatrenia
hospodárskej mobilizácie - organizácia životne dôležitých tovarov s využitím
mimoriadnych regulačných opatrení

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky
Sekcia integrovaného záchranného systému
a civilnej ochrany
Číslo: IZCO-COKR3-2012/000289
Bratislava 28. decembra 2012

Vybavuje: Ing. Juraj Pustai
Číslo telefónu: 02/4859 2051

Sekcia integrovaného záchranného systému a civilnej ochrany Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (ďalej len „sekcia“) v súlade s osobitnými predpismi^{1/} vydáva pokyn generálnej riaditeľky sekcie na zabezpečenie jednotného postupu obvodných úradov pri koordinácii obcí pri núdzovom zásobovaní pitnou vodou ako súčasťou opatrenia hospodárskej mobilizácie podľa § 5 písm. e) organizácia dodávok životne dôležitých tovarov a výrobkov s využitím mimoriadnych regulačných opatrení v období krízovej situácie^{2/} v súlade s osobitným predpisom^{3/} (ďalej len „pokyn“).

Čl. 1 **Základné ustanovenie**

Tento pokyn ustanovuje postup obvodných úradov pri koordinácii obcí pri vykonávaní opatrenia hospodárskej mobilizácie v období krízovej situácie na úseku

¹ / § 9 ods. 1 zákona č. 414/2002 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 274/1993 Z. z. o vymedzení pôsobnosti orgánov vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov. § 4 ods. 4 zákona č. 515/2003 Z. z. o krajských úradoch a obvodných úradoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

² / Článok 1 ods. 4 ústavného zákona č. 227/2002 Z. z. o bezpečnosti štátu v čase vojny, vojnového stavu, výnimočného stavu a núdzového stavu v znení neskorších predpisov

³ / § 9 ods. 1 písm. d) zákona č. 179/2011 Z. z. o hospodárskej mobilizácii a o zmene a doplnení zákona č. 387/2002 Z. z. o riadení štátu v krízových situáciách mimo času vojny a vojnového stavu v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 4 zákona č. 515/2003 Z. z. o krajských úradoch a obvodných úradoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

núdzového zásobovania pitnou vodou^{4/}, núdzového zásobovania úžitkovou vodou a upravuje formu a obsah uplatňovania požiadaviek obce pri zabezpečovaní dodávok pitnej vody pre obyvateľstvo.

Čl. 2

Pôsobnosť orgánov miestnej štátnej správy

(1) Obvodný úrad v sídle kraja vo svojom územnom obvode prijíma opatrenia, riadi a koordinuje prípravu a plnenie úloh v súlade s ustanoveniami osobitných predpisov^{5/}.

(2) Obvodný úrad vo svojom územnom obvode na úseku hospodárskej mobilizácie v rámci plnenia úloh^{6/} pri zabezpečovaní potrieb nevyhnutných na prežitie obyvateľstva v období krízovej situácie

- a) koordinuje činnosť obcí pri uplatňovaní požiadaviek na dodávky pitnej vody,
- b) uplatňuje osobitné požiadavky obcí na obvodnom úrade v sídle kraja,
- c) zabezpečuje vedenie evidencie právnických osôb a fyzických osôb na úseku potravinárskej výroby a verejného stravovania, ktorí sú subjektami hospodárskej mobilizácie, alebo ktorí môžu byť po vzniku krízovej situácie určení za subjekt hospodárskej mobilizácie^{7/}.

(3) Obvodný úrad podľa potreby na vyžiadanie poskytne obci vo svojom územnom obvode alebo subjektu hospodárskej mobilizácie, ktorý vyrába pitnú vodu a prevádzkuje verejnú vodovodnú sieť na území obce (ďalej len „dodávateľ pitnej vody“), potrebné informácie o subjektoch vedených v evidencii obvodného úradu podľa ods. 2 písm. c).

Čl. 3

Pôsobnosť obce

(1) Núdzové zásobovanie pitnou vodou v obci a výdaj pitnej vody obyvateľstvu obce organizuje a zabezpečuje obec^{8/}.

(2) Obec uplatňuje požiadavky na dodávku pitnej vody pre núdzové zásobovanie u dodávateľa pitnej vody.

(3) Obec zabezpečí zásobovanie pitnou vodou aj právnickým osobám alebo fyzickým osobám, ktoré vykonávajú podnikateľskú činnosť na úseku potravinárskej výroby, verejného stravovania a zdravotníctva pôsobiacich na území obce a v prospech obyvateľstva obce.

Čl. 4

Organizácia núdzového zásobovania obyvateľstva pitnou vodou v obci

(1) Obec podľa čl. 3 vypracuje pre obdobie krízovej situácie „Plán núdzového zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre obdobie krízovej situácie“ (ďalej len „plán

^{4/} Vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 220/2012 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zásobovaní vodou na obdobie krízovej situácie

^{5/} § 7 ods. 5 zákona č. 179/2011 Z. z., § 16 ods. 4 písm. a) zákona č. 179/2011 Z. z.

^{6/} čl. 10 ods. 2 až 4 zákona č. 227/2002 Z.z., § 5 písm. e) zákona č. 179/2011 Z. z.

^{7/} § 16 ods. 1 zákona č. 179/2011 Z. z.

^{8/} § 4 ods. 3 písm. g) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 18 ods. 3 písm. d) zákona č. 179/2011 Z. z., § 36 ods. 7 písm. a) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

núdzového zásobovania pitnou vodou“) na dobu prvých troch dní krízovej situácie a pre nasledovné obdobie v limitoch stanovených osobitným predpisom^{9/}.

(2) Súhrnné denné množstvo požadovanej pitnej vody obec predloží dodávateľovi pitnej vody cestou obvodného úradu v územnom obvode ktorého sa obec nachádza. Súčasne s požiadavkou na dodávku pitnej vody predloží informácie o

- a) spôsobe zabezpečenia obyvateľstva pitnou vodou v prvých troch dňoch krízovej situácie,
- b) mieste distribúcie pitnej vody,
- c) kapacite zásobníkov pitnej vody alebo cisterny na pitnú vodu vo výdajni pitnej vody,
- d) určení zástupcu obce, ktorý prevezme od dodávateľa pitnú vodu v mieste distribúcie pitnej vody a mieste distribúcie úžitkovej vody.

(3) Spôsob zabezpečenia dodávok pitnou vodou môže byť realizovaný

- a) rozvozom pitnej vody v cisternách,
- b) predajom balenej pitnej vody alebo
- c) kombinovaným spôsobom.

(4) Miesto distribúcie pitnej vody obec vymedzí ulicou a popisným číslom najbližšej označenej stavby (objektu) a spravidla určí podľa hustoty obyvateľstva v obci tak, aby kapacita miesta distribúcie bola najviac pre 5000 osôb pri rozvoze pitnej vody a 2500 osôb pri dodávke balenej pitnej vode. Súčasne určí čas a harmonogram výdaja pitnej vody obyvateľstvu.

(5) Obec určí do miesta distribúcie pitnej vody osobu, ktorá zabezpečí výdaj pitnej vody obyvateľstvu v stanovených limitoch.

(6) Pitná voda môže byť do miesta distribúcie dopravená len v cisternách na pitnú vodu, výnimočne pri nedostatku cisterien na pitnú vodu aj v cisternách na mlieko. Cisterny aj zásobníky na pitnú vodu musia byť označené nápisom „PITNÁ VODA!“.

(7) Núdzové zásobovanie obyvateľstva balenou pitnou vodou, vzhľadom ku kapacitným potrebám na zásobníky pitnej vody a množstva miest distribúcie pitnej vody v prvý deň vyhláseného núdzového zásobovania, je vhodné použiť v obciach s vysokou hustotou obyvateľstva. Miestom distribúcie balenej pitnej vody môže byť aj predajňa. Pri núdzovom zásobovaní balenou pitnou vodou sa postupuje podľa osobitného predpisu^{10/}.

Čl. 5

Organizácia zásobovania obyvateľstva úžitkovou vodou

(1) Obec vypracuje v pláne núdzového zásobovania pitnou vodou aj organizáciu zabezpečenia obyvateľstva úžitkovou vodou^{11/}, kde zároveň určí

- a) distribučné miesto úžitkovej vody,
- b) zástupcu obce, ktorý bude organizovať výdaj úžitkovej vody,
- c) harmonogram výdaja úžitkovej vody a
- d) maximálne limity úžitkovej vody v závislosti od množstva zabezpečenej dodávanej vody.

^{9/} § 4 Vyhl. č. 220/2012 Z. z.

^{10/} napr. § 2 ods. 1 Vyhlášky Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 473/2011 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o predaji životne dôležitých výrobkov alebo životne dôležitých tovarov s využitím mimoriadnych regulačných opatrení a o odberných oprávneniach

^{11/} § 2 ods. 3 Vyhl. č. 220/2012 Z. z.

(2) Súhrnné denné množstvo úžitkovej vody je limitované v závislosti na množstve zásobníkov úžitkovej vody.

(3) Miestom distribúcie úžitkovej vody môže byť aj určené miesto distribúcie pitnej vody, zásobníky úžitkovej vody však musia byť umiestnené oddelene od zásobníkov pitnej vody a musia byť výrazne označené nápisom „Úžitková voda, nevhodná na pitné účely!“.

(4) Rozvoz úžitkovej vody zabezpečí určený subjekt.

Čl. 6

Financovanie núdzového zásobovania vodou

(1) Balenú pitnú vodu uhrádza občan v mieste distribúcie^{12/}. Obec zabezpečí dodržiavanie cenovej stability.

(2) Náklady za dodávku pitnej vody v cisternách znáša distribútor - subjekt hospodárskej mobilizácie, ktorý si uplatní náhrady u ústredného orgánu^{13/}, ktorý ho určil ako subjekt hospodárskej mobilizácie.

(3) Náklady za distribúciu a dodávku úžitkovej vody znáša obec. Náhradu distribučných nákladov si uplatní na Ministerstve hospodárstva Slovenskej republiky^{14/}.

Čl. 7

Dokumentácia obce na úseku núdzového zásobovania vodou

(1) Dokumentáciu obce na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou tvorí

- a) plán núdzového zásobovania obyvateľstva pitnou vodou pre obdobie krízovej situácie,
- b) prehľad potreby pitnej vody pre obyvateľstvo,
- c) prehľad potreby pitnej vody pre vývarovne, zdravotnícke zariadenia a subjekty potravinárskej výroby,,
- d) evidencia miest distribúcie pitnej vody a prehľad o zásobníkoch pitnej vody,
- e) evidencia o vydannej pitnej vode obyvateľstvu,
- f) dokumentácia miesta distribúcie pitnej vody,
- g) prehľad potrieb úžitkovej vody,
- h) prehľad o dodávateľoch a distribútoroch pitnej vody a distribútoroch úžitkovej vody.

(2) Vzory dokumentov podľa odseku 1 sú uvedené v prílohách č. 1 až 6.

(3) Dokumentácia pre núdzové zásobovanie vodou je vedená v prílohovej časti údajového dokumentu subjektu hospodárskej mobilizácie. Vedenie evidencie v obci podľa príloh je náhradný spôsob vedenia evidencie, ak v obci nie je možné využiť programový prostriedok jednotného informačného systému hospodárskej mobilizácie alebo, ak v období krízovej situácie nie je možné používať výpočtovú techniku.

(4) Dokumentáciu distribučného miesta pitnej vody tvorí zoznam odberateľov pitnej vody, prehľad o vydannej pitnej vode a harmonogram výdaja pitnej vody v distribučnom mieste pitnej vody.

^{12/} napr. § 2 Vyhl. č. 473/2011 Z. z.

^{13/} § 6 ods. 2 zákona č. 179/2011 Z. z.

^{14/} § 6 ods. 4 zákona č. 179/2011 Z. z.

Čl. 8

Zrušuje sa:

Metodický pokyn sekcie krízového manažmentu a civilnej ochrany Ministerstva vnútra Slovenskej republiky na zjednotenie postupu obvodných úradov pri koordinácii obcí pre vykonávanie opatrenia hospodárskej mobilizácie na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou Číslo: KMCO – 197/CO – 2008 zo dňa 20. februára 2008.

Čl. 9

Tento pokyn nadobúda účinnosť dňom vydania.

Č.p.: IZCO-COKR3-2012/000289

JUDr. Lenka Hmírová, v. r.
generálna riaditeľka
sekcie integrovaného záchranného systému a civilnej ochrany
Ministerstva vnútra Slovenskej republiky

VZOR

PLÁN

núdzového zásobovania pitnou vodou
v období krízovej situácie v obci

I. Zhodnotenie situácie

1. Obec zásobuje obyvateľov pitnou vodou verejným vodovodom (vlastným verejným vodovodom v obci) ktorého prevádzkovateľom je prevádzkové stredisko vodárenskej spoločnosti (názov vodárenskej spoločnosti). Celková kapacita verejného vodovodu jel/sek, celkový počet zásobovaných je obyvateľov. Na území obce sa nachádzajú (ak sa takého nachádzajú) súkromné studne v celkovom množstveks, ktoré po vykonaní hygienickej kontroly a zdravotnej úprave vody môžu byť použité v prípade vyradenia verejného vodovodu z činnosti.

Verejný vodovod môže byť vyradený z prevádzky v dôsledku:

- a/ deštruktívnej činnosti zničením potrubia, zničením akumuláčnej nádrže, vodojemu alebo úpravné pitnej vody a znemožnením dopravy pitnej vody obyvateľstvu,
- b/ kontaminácie pitnej vody na trase dodávky alebo na zdrojoch pitnej vody a jej následného znemožnenia požívania na pitné a potravinárskej účely,
- c/ mimoriadnych klimatických podmienok (vysoké teploty a pokles zásob surovej vody na výrobu pitnej vody.

2. Podľa rozsahu vyradenia verejného vodovodu je znemožnený odber pitnej vody u obyvateľov resp. všetkých obyvateľov obce a je potrebné vykonať núdzové zásobovanie pre obyvateľov na území obce resp. na celom území obce.

3. Súčasne je v dôsledku vyradenia zásobovania obyvateľstva pitnou vodou verejným vodovodom v obci ohrozená aj:

- 1/ potravinárska výroba u , ktoré sú vybrané za subjekty hospodárskej mobilizácie,
- 2/ stravovacie zariadenia v obci, ktoré zabezpečujú stravovanie obyvateľov v
- 3/ živočíšna výroba v družstve, ktoré zásobuje obec(ak zásobuje)

II. Varianty núdzového zásobovania pitnou vodou.

Podľa rozsahu a dopadu na dodávku pitnej vody obyvateľstvu cestou verejného vodovodu je v obci využiteľný variant:

1/ rozvozom pitnej vody v cisternách do určeným miest výdaja (výdajní). Obec disponuje ... cisternovými súpravami na pitnú vodu resp. .. ks zásobníkov pitnej vody a na základe spracovaného harmonogramu výdaja je možné v priebehu dňa zabezpečiť výdaj pitnej vody všetkým obyvateľom v postihnutej časti obce (resp. na celom území obce).

2/ rozvozom balenej pitnej vody do lokalít (vymedziť ulice, výdajne a počet takto zabezpečovaných obyvateľov). Pitnú vodu na základe zmluvy dodá spoločnosť priamo do výdajne pitnej vody.

3/ použitím súkromných studní po vykonaní veterinárnej, zdravotnej a hygienickej kontrole; tento variant je použiteľný len v obciach s prevahou rodinných domov. Nie je použiteľný pre mestá s vysokou hustotou obyvateľstva.

III. Organizácia núdzového zásobovania

1. Určenie distribučných miest pitnej vody

Na zabezpečenie núdzového zásobovania z hľadiska hustoty obyvateľov sa na základe vyhodnotenia situácie určujú nasledovné distribučné miesta pitnej vody:

Distribučné miesto č. 1 : (umiestnenie, kapacita, forma výdaja, harmonogram výdaja)

Distribučné miesto č. 2 :

Distribučné miesto č. n :

2. Zásobovaní obyvatelia a zodpovedné osoby za výdaj pitnej vody:

Distribučné miesto č. 1 : obyvatelia ulíc, za výdaj zodpovedá, ,

Distribučné miesto č. 2 :

Distribučné miesto č. n :

3. Určenie zodpovedných zástupcov obce

a/ Pre koordináciu a spolupráci s ObÚ :

b/ Pre koordináciu s dodávateľom pitnej vody:

4. Organizácia a spôsob zabezpečenia pitnou vodou subjektov pôsobiacich na území obce.

Na území obce pôsobí:

Pekáreň, ktorá zásobuje obyvateľov obce pekárskymi výrobkami. Nie je zatiaľ subjektom hospodárskej mobilizácie a pre zabezpečenie výroby pekárskych výrobkov potrebuje litrov vody denne.

Mäsiarstvo, zásobuje obyvateľstvo obce mäsom a mäsové výrobky. Na zabezpečenie hygienických požiadaviek potrebuje litrov vody denne.

Reštaurácia (vývarovňa) zabezpečuje stravovanie pre subjekty hospodárskej mobilizácie a pre dôchodcov.

Zdravotnícke zariadenie: ambulancia pre deti a dorast, ambulancia pre dospelých a zubná ambulancia. Pre zabezpečenie hygienických požiadaviek potrebuje litrov vody denne.

Odber pitnej vody si pekáreň, mäsiarstvo aj reštaurácia zabezpečia vlastnými silami v distribučnom mieste č. , pitnú vodu do zdravotníckeho zariadenia zabezpečí (obec alebo iný subjekt).

5. Obdobie núdzového zásobovania

Po vyhlásení núdzového stavu a na základe analýzy a vyhodnotenia situácie obec stanoví obdobie núdzového zásobovania a množstvá dodávanej pitnej vody podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 220/2012 Z. z., ktorou sa stanovujú podrobnosti o zásobovaní pitnou vodou na obdobie krízovej situácie a predpokladané obnovenie zásobovania pitnou vodou normálnym spôsobom. V tomto období zvlášť zvýrazniť

zákaz používania potnej vody na iné účely a riešiť aj formu dodávky úžitkovej vody na sociálne a hygienické účely.

IV. Záväzné nariadenie obce pre núdzové zásobovanie obyvateľov

Úlohy, opatrenia a postup na úseku núdzového zásobovania pitnou vodou vyplývajúce z plánu núdzového zásobovania obec uverejní záväzným nariadením obce^{1/}, ktoré vyhlási miestnym rozhlasom aj písomnou formou na miestach k tomu obvyklých.

V. Prílohy

V tejto časti obec uloží zmluvy, menovacie dekréty, zoznamy zásobovaných obyvateľov obce, zoznam subjektov v obci, ktoré vykonávajú činnosť pre obyvateľstvo obce a druhopisy dokumentácie výdajní pitnej vody.

^{1/} § 36 ods. 7 písm. b/ zákona č. 442/2002 Z.z.

VZOR
Prehľad minimálnej potreby pitnej vody
 pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva
 v obci
 na prvé 3 dni núdzového stavu

a) množstvo pitnej vody pri dodávke vodárenskou spoločnosťou

subjekt	počet zásobovaných osôb /	množstvo pitnej vody v 1. deň (l)	množstvo pitnej vody v 2. deň (l)	množstvo pitnej vody v 3. deň (l)	množstvo pitnej vody v nasl. dni
Distribučné miesto č. 1	5000	-	25000	25000	
Distribučné miesto č. 2	5000	-	25000	25000	
Distribučné miesto č. 3	3800	-	19000	19000	
pekáreň		350	350	350	
stravov. zariad.		850	850	850	
zdravotnícke zar.		100	100	100	
Celkom:	-	1300	70300	70300	

Pozn. potreba pitnej vody obyvateľstvu je určená v prílohe č. 1 Vyhl. č.220/2012 Z. z. pre subjekty na úseku stravovania a pekárenskej výroby sa určí z množstva dennej produkcie stravných dávok alebo požadovaného množstva pekárenských výrobkov

b) množstvo balenej pitnej vody

subjekt	počet zásobovaných osôb /	množstvo balení v 1. deň (ks)	množstvo pitnej vody v 2. deň	množstvo pitnej vody v 3. deň	množstvo pitnej vody v nasl. dni
Distribučné miesto č. 1	2000	2000	-	-	-
Distribučné miesto č. 2	2000	2000	-	-	-
Distribučné miesto č. 3	1800	1800	-	-	-
Distribučné miesto č. 4	2000	2000	-	-	-
Distribučné miesto č. 5	1602	1602	-	-	-
Celkom:	9 750	9750	-	-	-

Pozn. Pri núdzovom zásobovaní pitnou vodou balenou je potrebné mať zmluvne zabezpečenú dodávku od veľkoobchodu, predajne alebo iného dodávateľa. Množstvo balení sa prepočíta podľa obsahu balenia.

VZOR

Prehľad o distribučných miestach pitnej vody
 pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva
 v obci

Výdajňa č.	Dislokácia	Kapacita zásobníka pitnej vody	Počet zásobovaných osôb	Druh zásobníka 1-stacionárny, pevný 2-mobilný (cisterna), 3 - skladací	Určená pre obyvateľstvo ulíc, m. č. ,	Čas výdaja od-do	Výdaj vody zabezpečí
1	Horova 45	5000	1000	1 stacionárny	<i>Horova, Lietavská, Krátka</i>		
2	Kvetná 11,13	12000	2500	2 1x CAS	Sídliisko Kvetná		
3		10000	2000	2 2x príves			
4		2500	500	3 5xsklad.á500l			
5		500	100	3 skladací 500l			

Poznámka: Určené množstvá sú pre prvé tri dni núdzového zásobovania
 Objem zásobníka 1m³ (1000 litrov) je pre 200 obyvateľov

VZOR

PREHLAD
o vydannej pitnej vode

dňa:.....

Por. číslo	Meno Priezvisko	Bydlisko ulica, č. domu	Množstvo pitnej vody	Podpis prevzatia

VZOR

**Prehľad o distribučných miestach úžitkovej vody
pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva
v obci**

Výdajňa č.	Dislokácia	Kapacita zásobníka pitnej vody	Počet zásobovaných osôb	Druh zásobníka 1- stacionárny, pevný 2- mobilný (cisterna) 3- skladací	Určená pre obyvateľstvo ulíc, m. č. ,	Čas výdaja od-do	Výdaj vody zabezpečí
1	Horova 45	5000	1000	1 stacionárny	Horova, Lietavská, Krátka		
2	Kvetná 11,13	12000	2500	2 1x CAS	Sídliisko Kvetná		
3		10000	2000	2 2x príves			
4		2500	500	3 5xsklad.á500l			
5		500	100	3 skladací 500l			

VZOR

Prehľad o distribútoroch úžitkovej vody pri núdzovom zásobovaní obyvateľstva úžitkovou vodou

v obci

Distrib. miesto č.	Dislokácia	Kapacita zásobníka vody	Počet zásobovaných osôb	Určená pre obyvateľstvo ulíc, m. č. ,	Čas výdaja od-do	Zabezpečí distribútor
1	Horova 45	5000		<i>Horova, Lietavská, Krátka</i>		
2	Kvetná 11,13	12000		Sídlisko Kvetná		
3		10000				
4		2500				
5		500				